Bibele ya ka
ya ho Etsa le ho Ithuta
Buka ya 3

Ithute ho
bala le ho ngola
Porograma ya Litherasi

3

Bibele ya ka ya ho Etsa le ho Ithuta Buka ya 3

Sesotho Literacy Programme
First digital edition 2020

Illustrations © Bible Society of South Africa 1985
Illustrations by Annie Vallotton

bible society
of south africa

1820 – 2020

Tswalo ya Jesu

Josefa le Maria ba tloha
motseng wa Nasaretha
ba ya motseng wa Betlelehema.

Maria a tswalla
ngwana Betlelehema.

A mo phutha ka masela,
a mo robatsa ka sejelong.

Ha ba fihla Betlelehema,
ba hloka sebaka
tlung ya baeti.

Badisa ba ne ba lebela mehlape
ya bona bosiu.

Badisa ba ne ba qeta
bosiu naheng.

Ba ne ba hlokomela
mehlape ya bona.

Lengeloi la Morena la
fihla ho bona.

Kganya ya Morena ya
ba teela hare,
mme ba tshaba haholo.

Lengeloi la re ho bona:
"Se tshabeng!
Ke le tliseditse Molaetsa o Molemo.

Kajeno motseng wa Betlelehema
Jesu o tswetswe.
Ke yena Morena.

Le tla fumana lesea le phuthilweng
ka masela le robetse ka sejelong."

Hanghang lebothohadi la mangeloi le tswang lehodimong la bina:

"Tlotla e be ho Modimo
mahodimong a hodimodimo,
kgotso e be lefatsheng
ho batho ba mo kgahlang."

Mangeloi a kgutlela lehodimong.
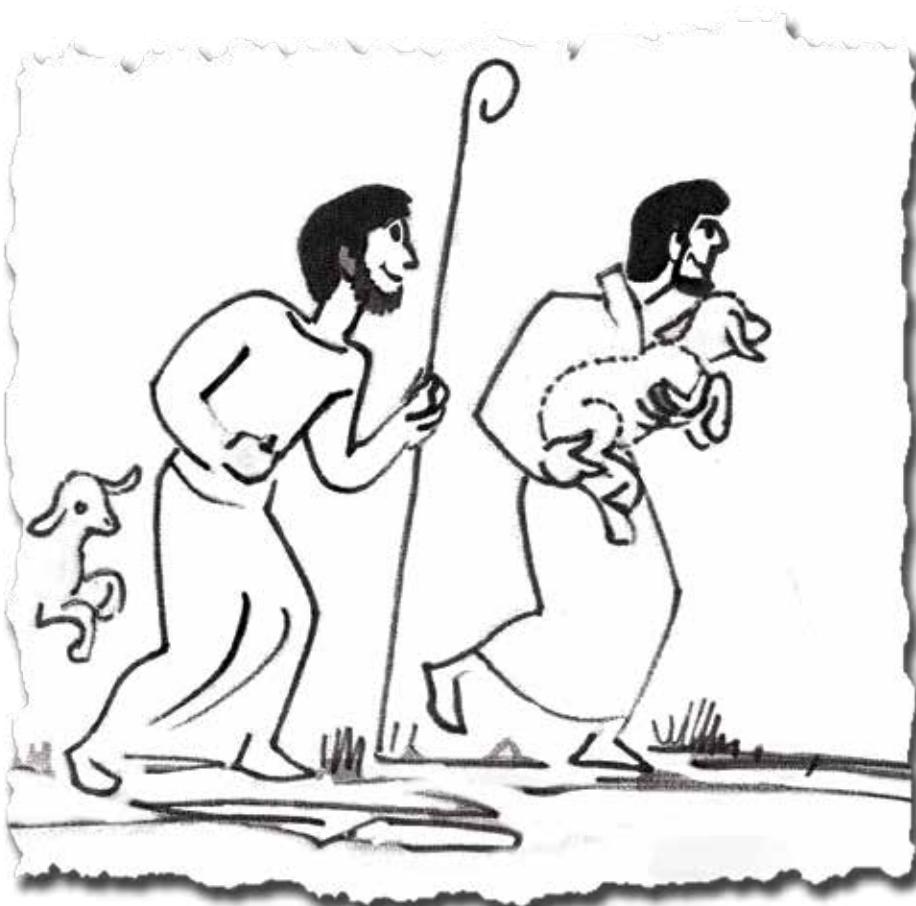
Yaba badisa ba buisana, ba re:
"A re yeng Betlelehema,
re yo bona taba eo
e etsahetseng."

Ba ya ka potlako,
mme ba fumana Maria le Josefa,
mme ba bona le lesea
le robaditsweng ka sejelong.

Banna ba bohlale ba fihla ba batla Jesu.

Ba ne ba etswa hole botjhabela.

Naledi e ile ya ba thusa
   ho fumana moo Jesu a leng teng.

Naledi e ile ya etella
   banna ba bohlale pele,
   ho fihlela e ema hodima moo
   ngwana a neng a le hona teng.

Ha banna bana ba bona naledi,
   ba thaba haholo!

Banna ba bohlale ba
 kena ka tlung.

Ha ba bona ngwana
 le mmae Maria,
 ba itihela fatshe,
 mme ba mo kgumamela.

Ba ntsha dimpho,
  ba nyehella ngwana.

Ho ne ho le kgauta,
  mmira le mokubetso.

a b Malepa a mantswe

Sheba ditshwantsho tse ka tlase mona
mme o rarolle lentswe le pela sona.

n	l	l	e	o	i	e	g
		n					

d	n	e	i	l	a
n					

e	u	J	s
		s	

Keriti ya Dinomoro

Tlatsa dinomoro tse siilweng ka hara diboloko.

1	+	1	=	
+		+		+
2	+	3	=	
=		=		=
	+		=	

$$3 - 1 = \boxed{}$$

$$2 - \boxed{} = 0$$

$$\boxed{} + 2 = 6$$

Jesu moketeng

wa lenyalo
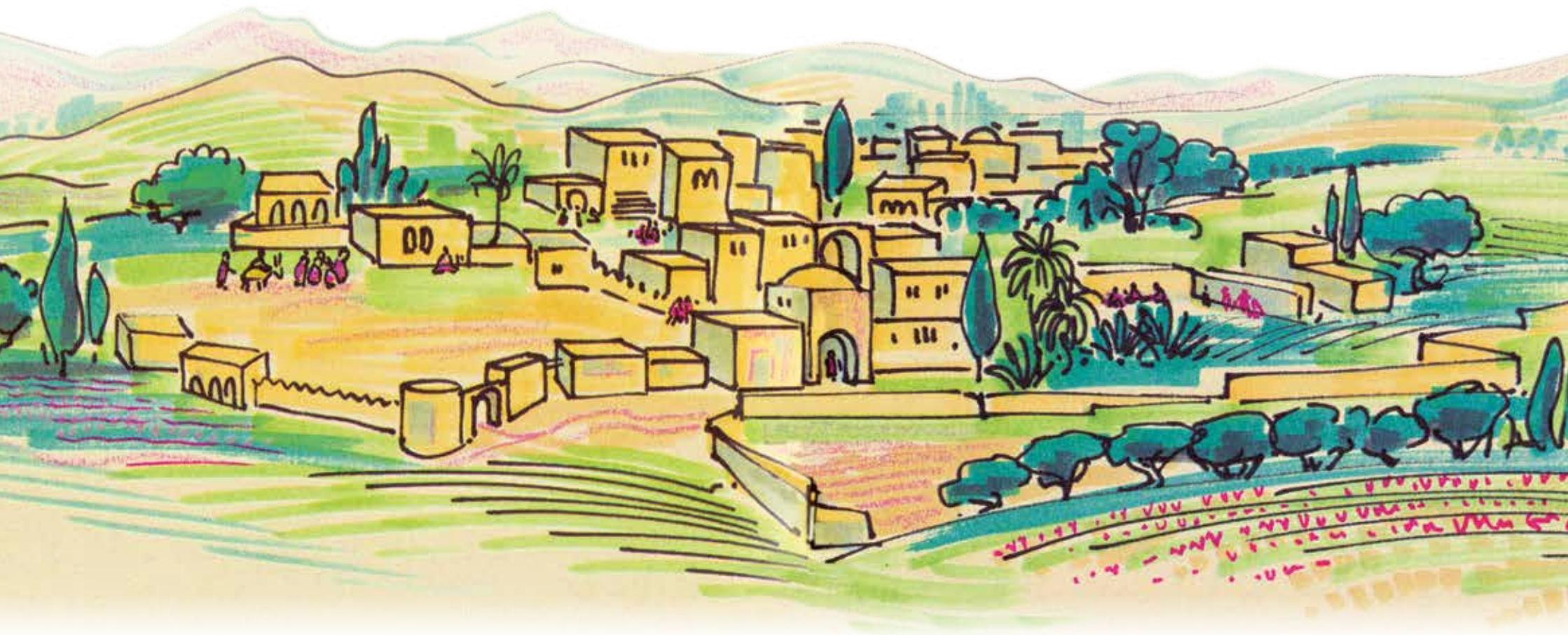
Motseng wa kana
 ho ne ho ena le mokete wa lenyalo,

mme mma Jesu
o ne a le teng.

Jesu le barutuwa le bona
ba ne ba memilwe.

Empa veine ya fela.

Empa Jesu a re ho yena:
   "Ke hobaneng o mpolellang seo
   ke tshwanetseng ho se etsa?

Nako ya ka ha e eso fihle."
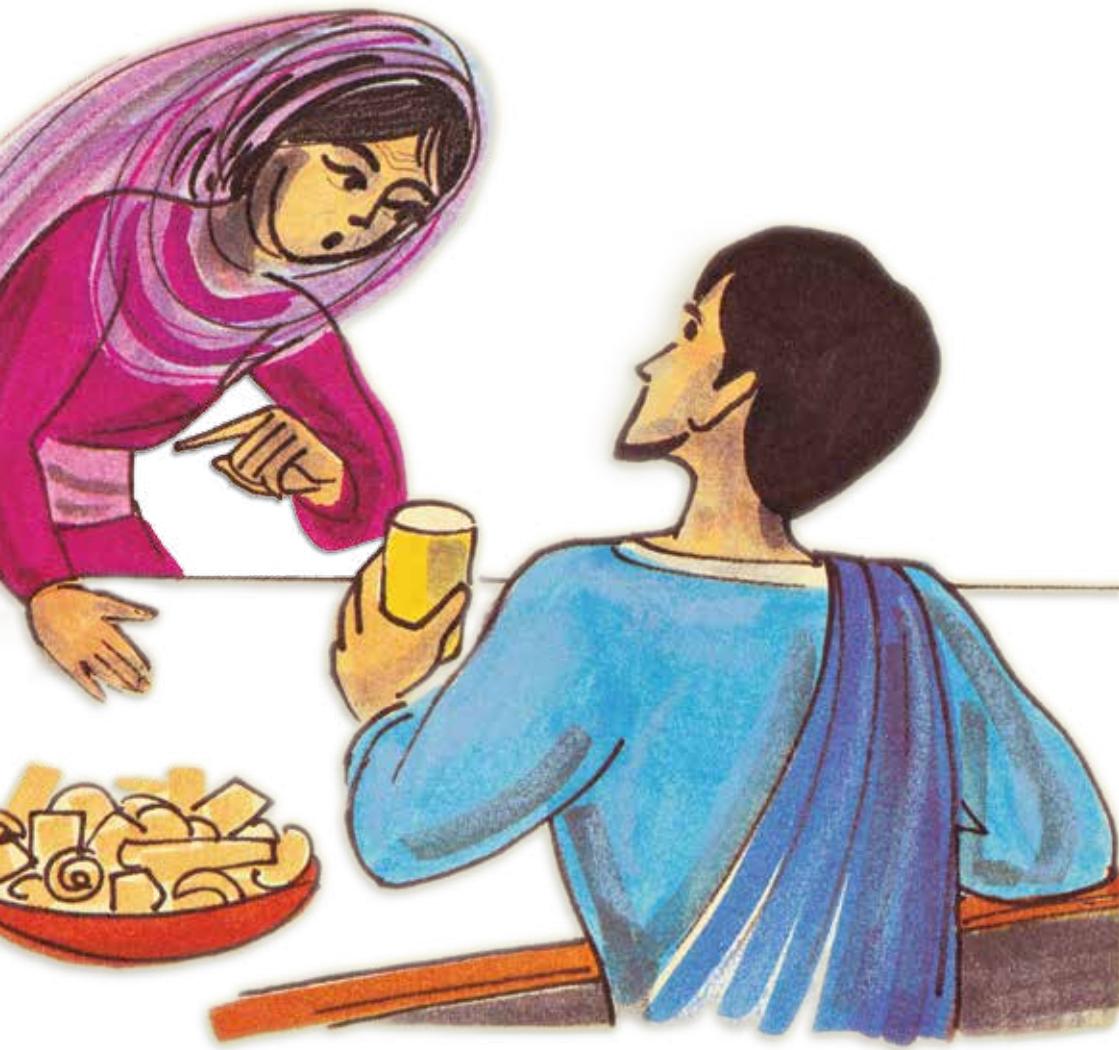
Mma Jesu a re ho yena:
   "Ha ba na veine."

Mmae a bolella bahlanka, a re:
"Eng le eng eo a le bolellang
yona le e etse."

Ho ne ho ena le dinkgo tse
tsheletseng tsa majwe.

Jwale Jesu a bolella bahlanka, a re:
"Kgang jwale, mme le isetse
motsamaisi wa mokete."
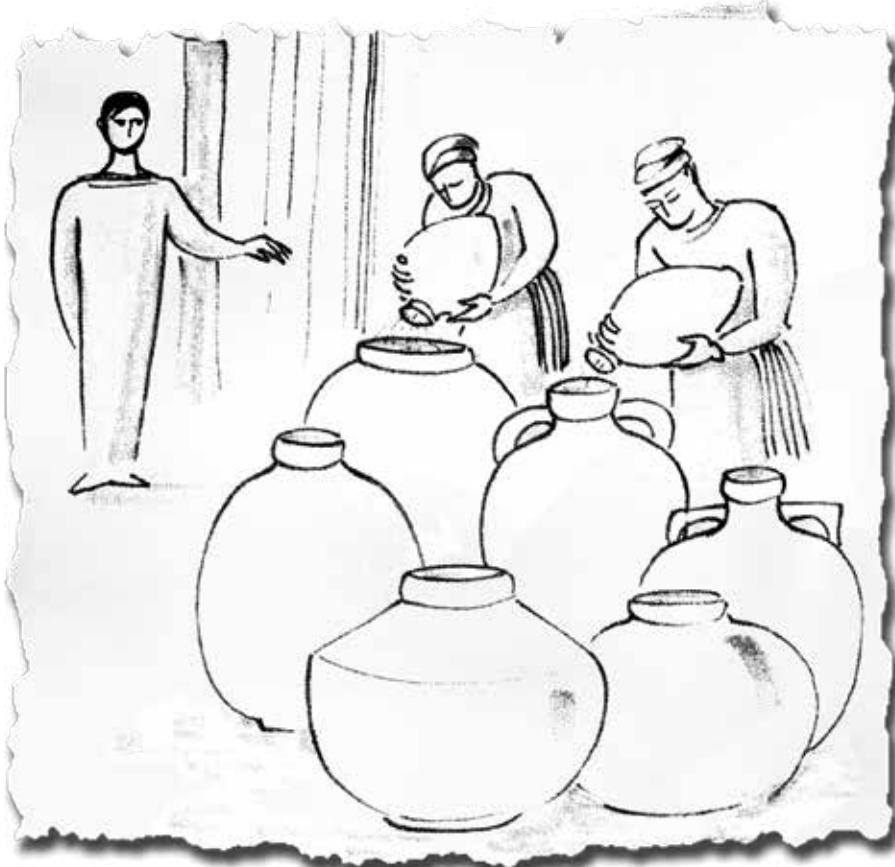
Jesu a re ho bahlanka:
"Tlatsang dinkgo tsena ka metsi."

Ba di tlatsa tswete!

Motsamaisi wa mokete a latswa metsi a fetohileng veine.

Motsamaisi wa mokete o ne a sa tsebe moo veine ena e tswang teng.

Yaba o bitsa monyadi,
a re ho yena:

"Batho bohle ba ye ba qale
ka veine e monate pele.

Empa wena o ntse o bolokile
veine e monate
ho fihlela jwale!"
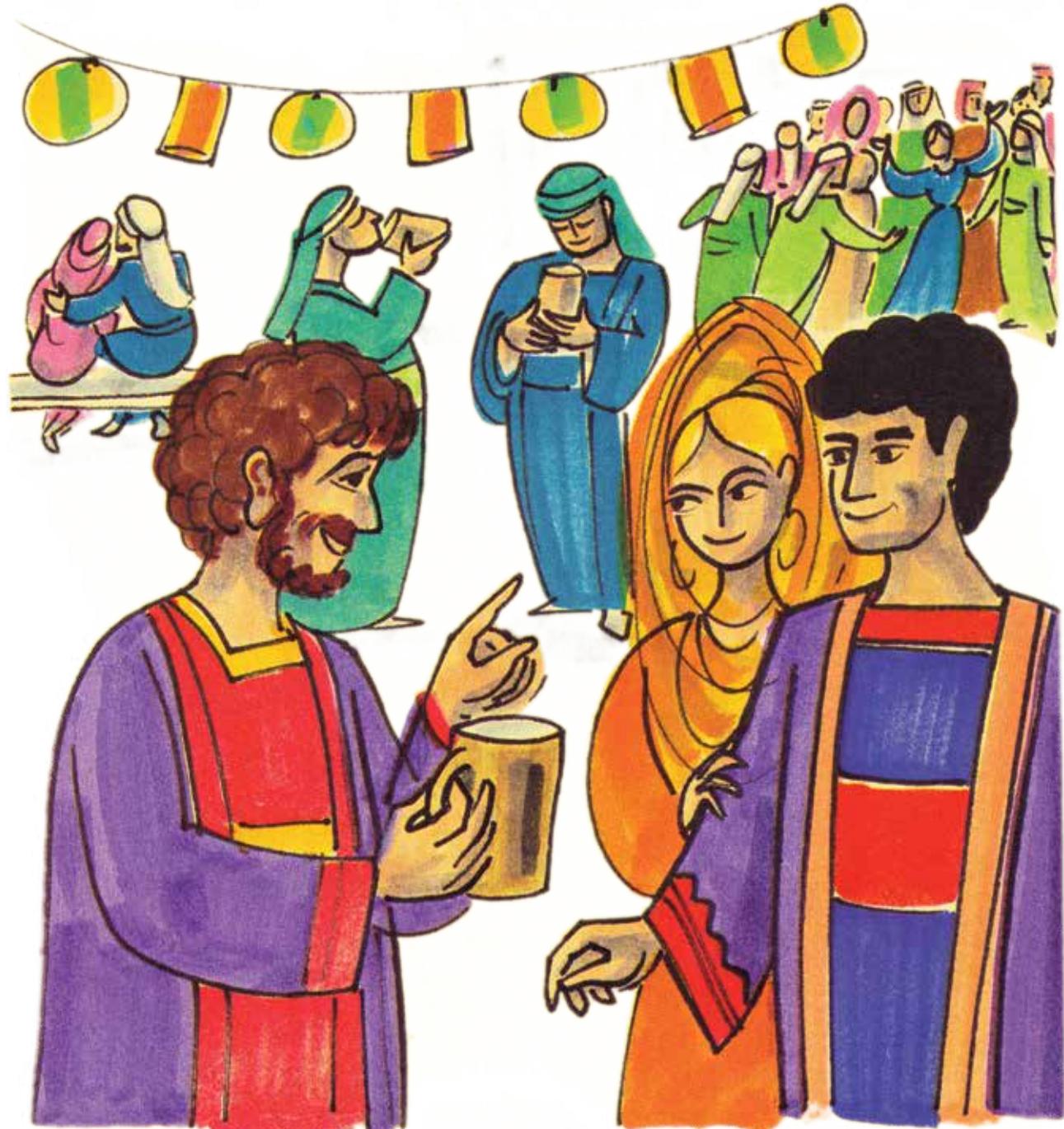
Mohlolo ona wa pele Jesu
o o entse Kana.
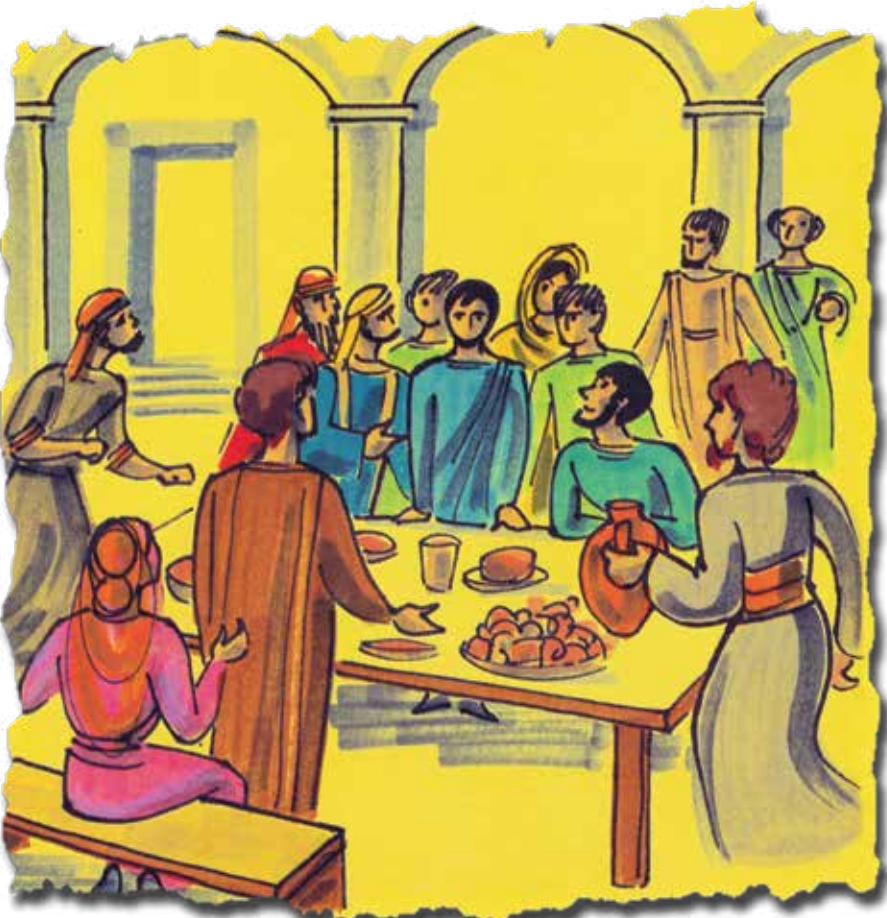
Ho tloha mohlang oo barutuwa
ba hae ba dumela ho yena.

Qetella Mantswe a Phazele ka ho nyalanya
setshwantsho bakeng sa nomoro ka nngwe.

3.

o

1. m   i

4.

l

n

2.   s
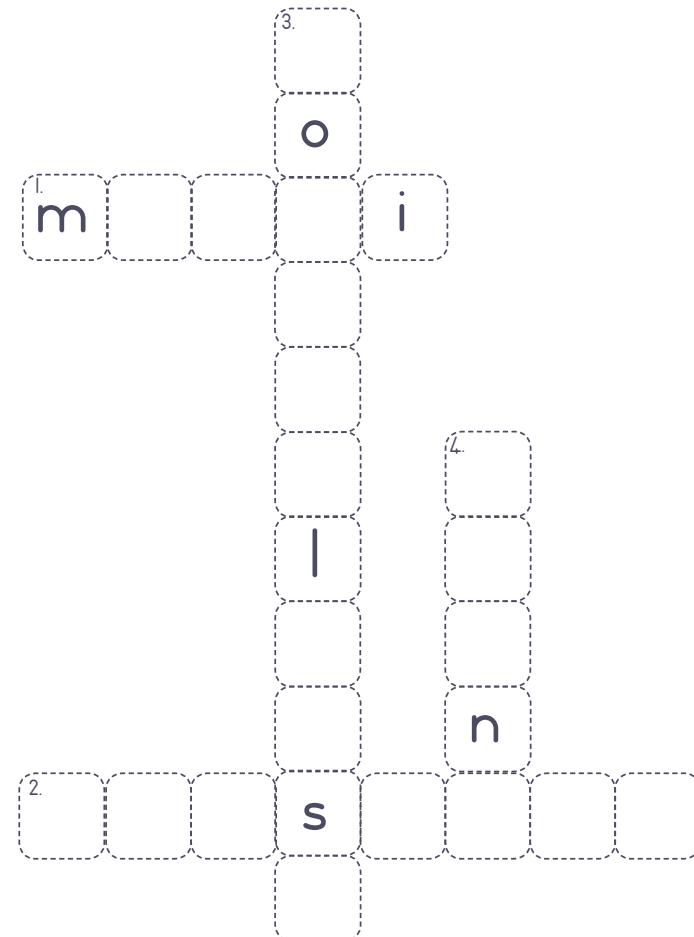
1. 2. 3. 4.

Papadi ya Nnete kapa Mafosisa

Tshwaya hore ebe polelo ka nngwe ka tlase
mona ke nnete kapa mafosisa.

			nnete	mafosisa
2	>	3	☐ nnete	☐ mafosisa
4	<	7	☐ nnete	☐ mafosisa
5	>	1	☐ nnete	☐ mafosisa
6	<	8	☐ nnete	☐ mafosisa
10	=	5 + 5	☐ nnete	☐ mafosisa
1 + 2	>	4	☐ nnete	☐ mafosisa
6 + 2	=	4 + 4	☐ nnete	☐ mafosisa
3 - 0	=	3	☐ nnete	☐ mafosisa
4 + 3	<	6	☐ nnete	☐ mafosisa

Mosamaria ya molemo

Ka letsatsi le leng
Jesu o ne a bua ho batho.

Motho e mong
o ne a tsamaya tseleng.
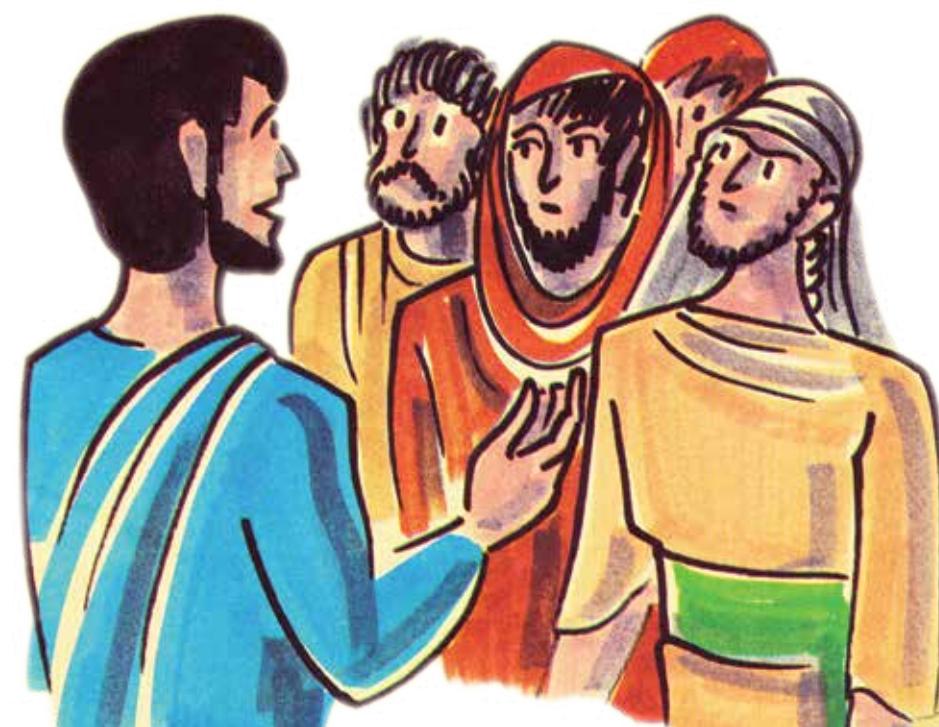
Monna e mong a mmotsa, a re:
"Wa heso ke mang?"

Yaba Jesu o phethela
batho pale.
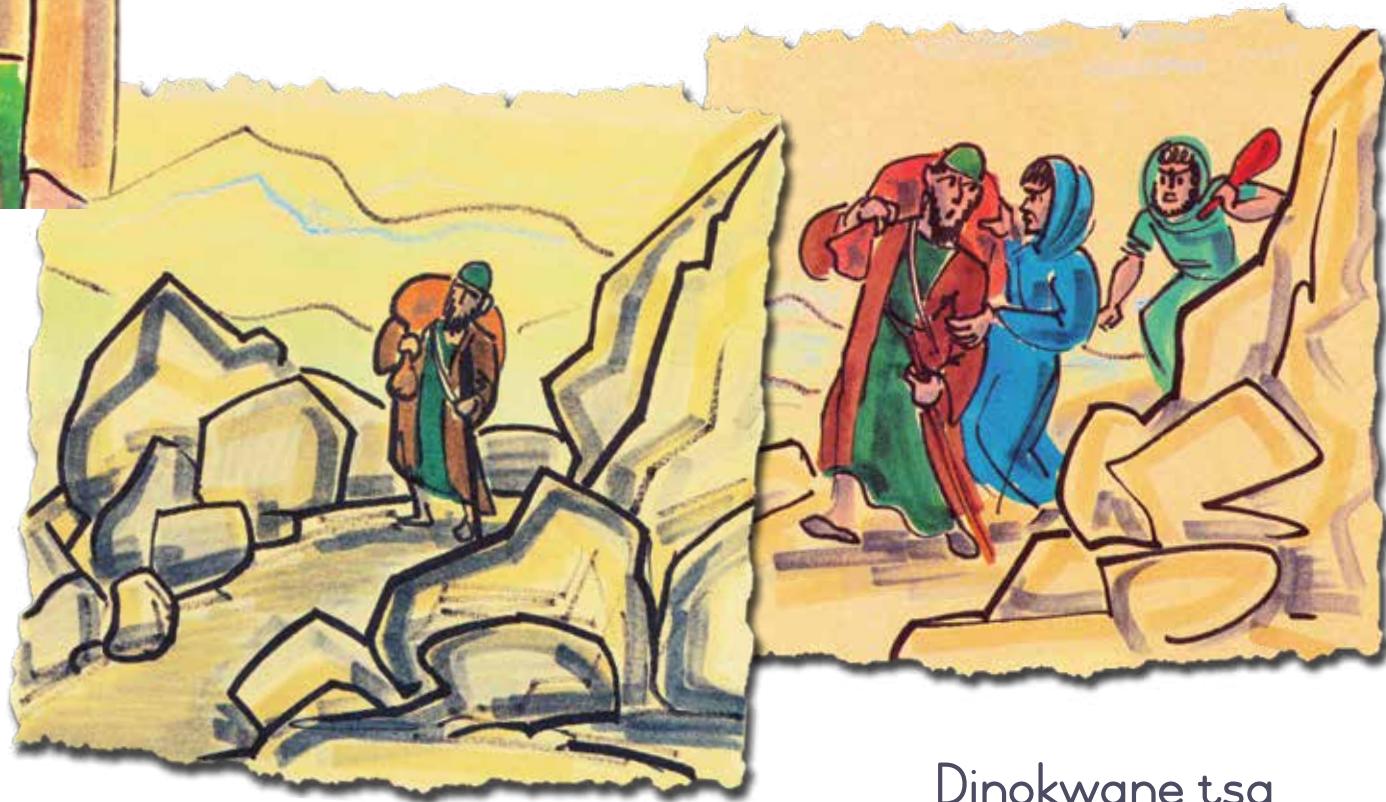
Dinokwane tsa
mo futuhela.

Tsa mo tabolela diaparo,
    mme tsa mo kgakgatha.

Ba batlile ba mmolaya,
    mme ba mo siya a kakaletse moo.

Moprista a feta
hona tseleng eo.

Ha a bona monna eo,
a mo kwekwetla.
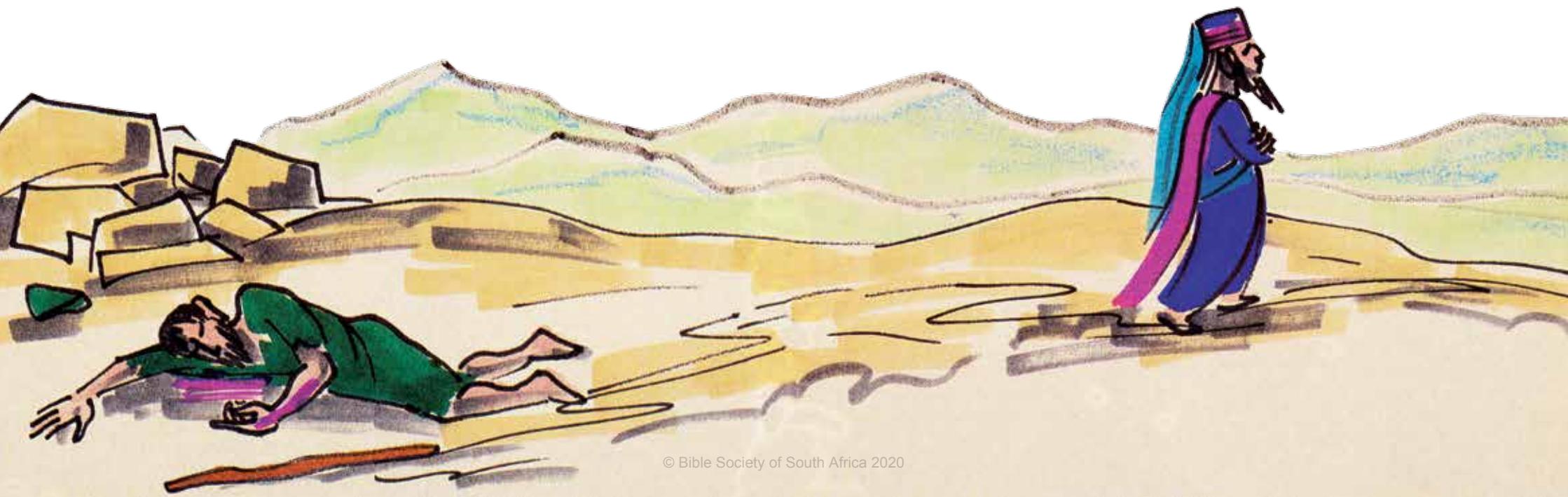
Hona tseleng eo,
monna ya
sebeletsang ka
tempeleng, a feta.

Le enwa a mo feta,
a mo tadima feela,
mme le yena
a mo kwekwetla.

Empa monna wa Mosamaria
le yena a feta tseleng ena.
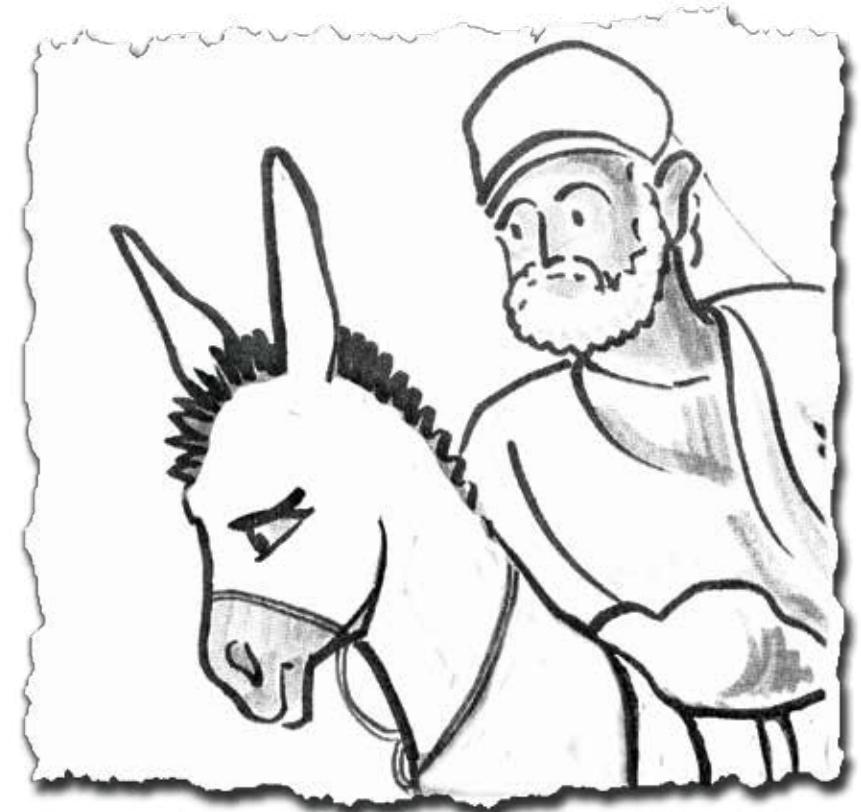
Ha a bona monna enwa wa batho
ya kgakgathilweng
ke dinokwane,
a mo utlwela bohloko,
mme a ya ho yena.

A tshela maqeba a hae
ka ole le ka veine,
mme a a tlamisa.

Jwale a mo palamisa
eseleng ya hae.

© Bible Society of South Africa 2020

Ka letsatsi le
hlahlamang a ntsha
ditjhelete tse pedi tsa
silefera.

A di nea monga ntlo
ya baeti, a re:
"Mo oke.
Mohla ke kgutlang hape,
ke tla o buseletsa sohle
seo o ileng wa se
sebedisa kathoko
ho sena."

A isa monna enwa
tlung ya baeti.

A mo hlokomela
tlung ena ya baeti.

Ha Jesu a qetile

ho pheta pale ena, a re:

"Ke mang eo ebileng wa habo

monna eo ya ileng a kgakgathwa?"

Monna a araba, a re:

"Ke ya ileng a ba mohau ho yena."

Yaba Jesu o re:

"Le wena etsa jwalo."

🔤 Fumana Mantswe

Fumana mantswe a lenaneng le lentswe le le leng le patilweng.

- thuso
- mosamaria
- dikhoine
- diaparo
- dikebekwa
- tsela
- moruti
- esele

h	o	d	t	m	k	o	i	n	e	k
e	s	i	s	o	w	j	d	i	t	e
t	r	k	u	s	a	e	i	n	s	b
h	u	e	j	a	e	s	e	l	e	e
u	t	b	e	m	s	u	a	o	l	o
s	o	e	h	a	o	n	j	e	a	m
o	r	k	o	r	a	m	e	k	u	o
s	u	w	o	i	k	o	r	o	s	r
d	i	a	p	a	r	o	d	s	o	u
e	s	e	o	i	n	e	k	a	o	t
d	i	k	h	o	i	n	e	m	d	i

Phetapheto e kopakantsweng

Araba potso ka nngwe ya phetapheto ho tse ka tlase.

1	×	2	=	2
2	×	3	=	
3	×	1	=	
2	×	4	=	
5	×	2	=	
3	×	3	=	
2	×	6	=	
3	×	4	=	
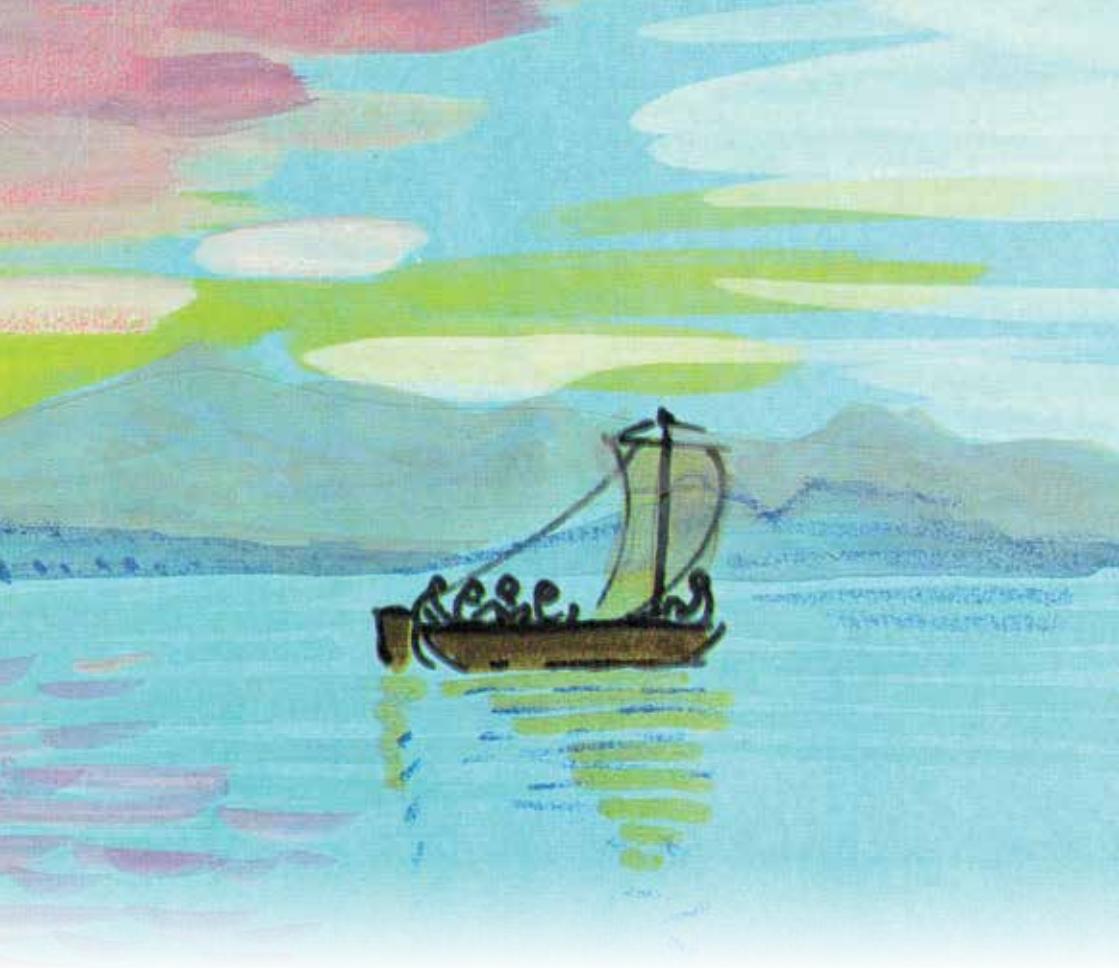
Jesu o kgutsisa sefefo

Jesu a kena ka sekepeng.

Barutuwa ba hae le bona
ba ne ba le ka sekepeng.

Ba qala ho sesisetsa
  kamose wane ho letsha.
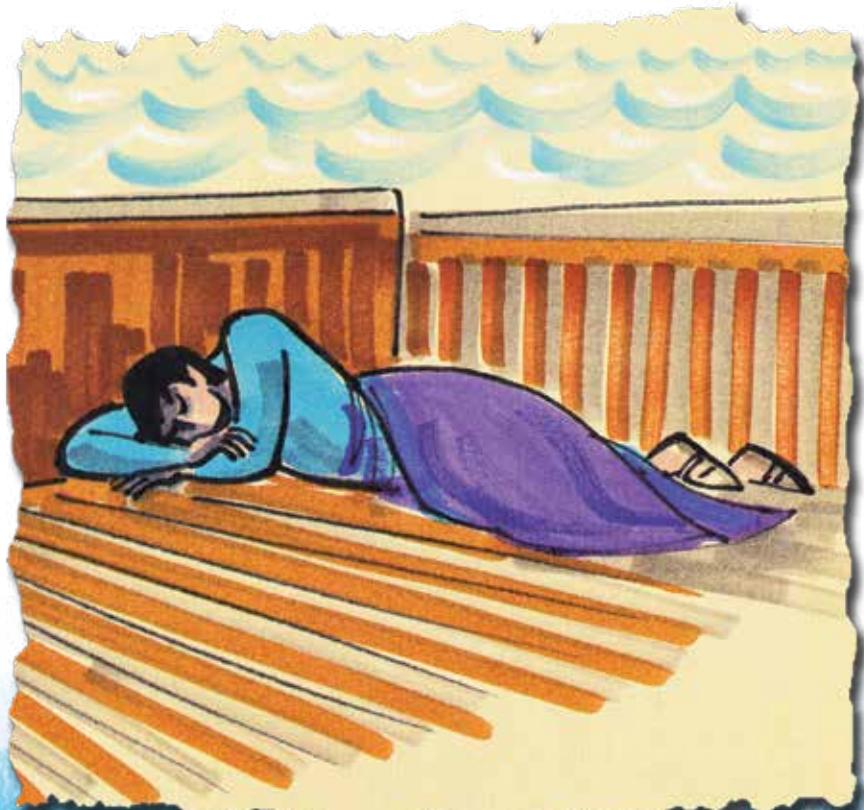
Jesu o ne a robetse
karolong e kamorao ya sekepe.

Hanghang ha tsoha
sefefo se matla.

Maqhubu a qala ho kena
ka sekepeng.

Empa Jesu o ne a ntse a robetse.
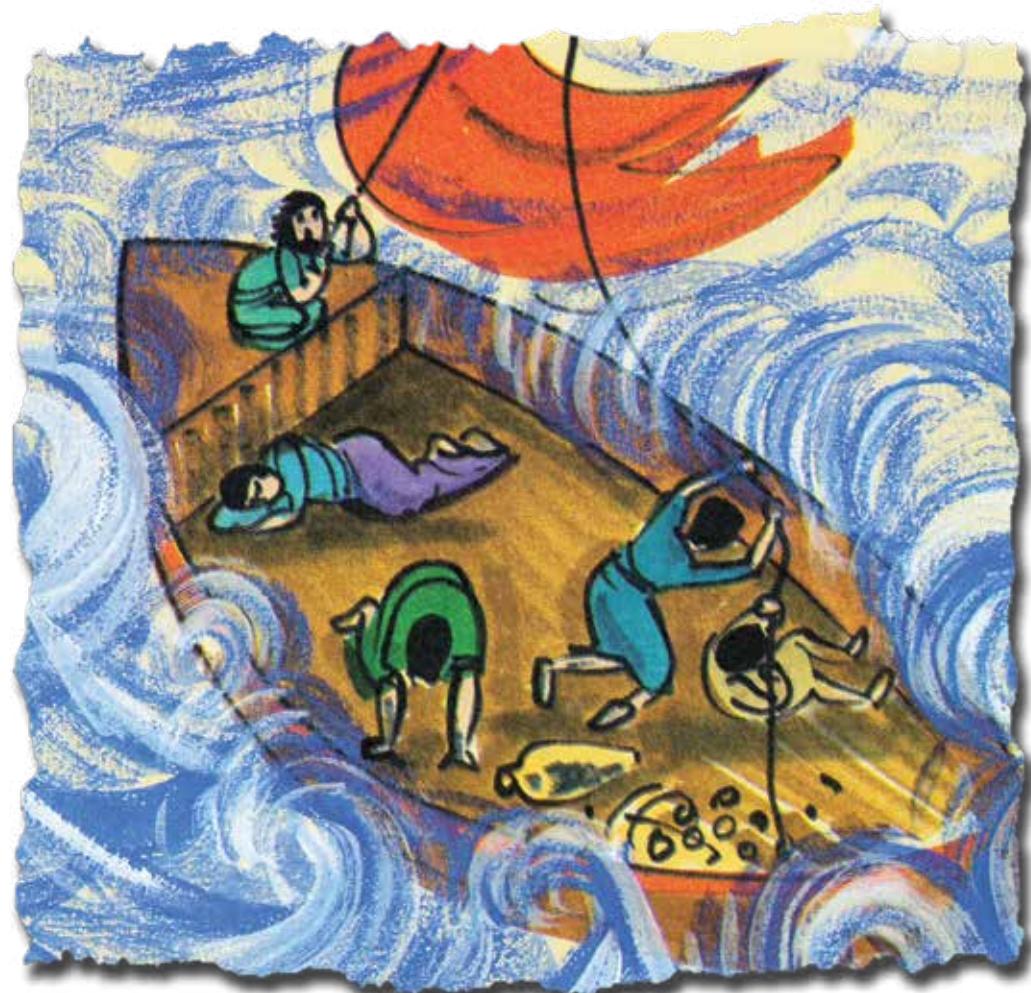
Barutuwa ba tla ho Jesu,
mme ba mo tsosa.

Ba re: "Re pholose, Morena!
Re a timela!"

Jesu a re:
"Le boi keng?"

Jesu a tsoha.
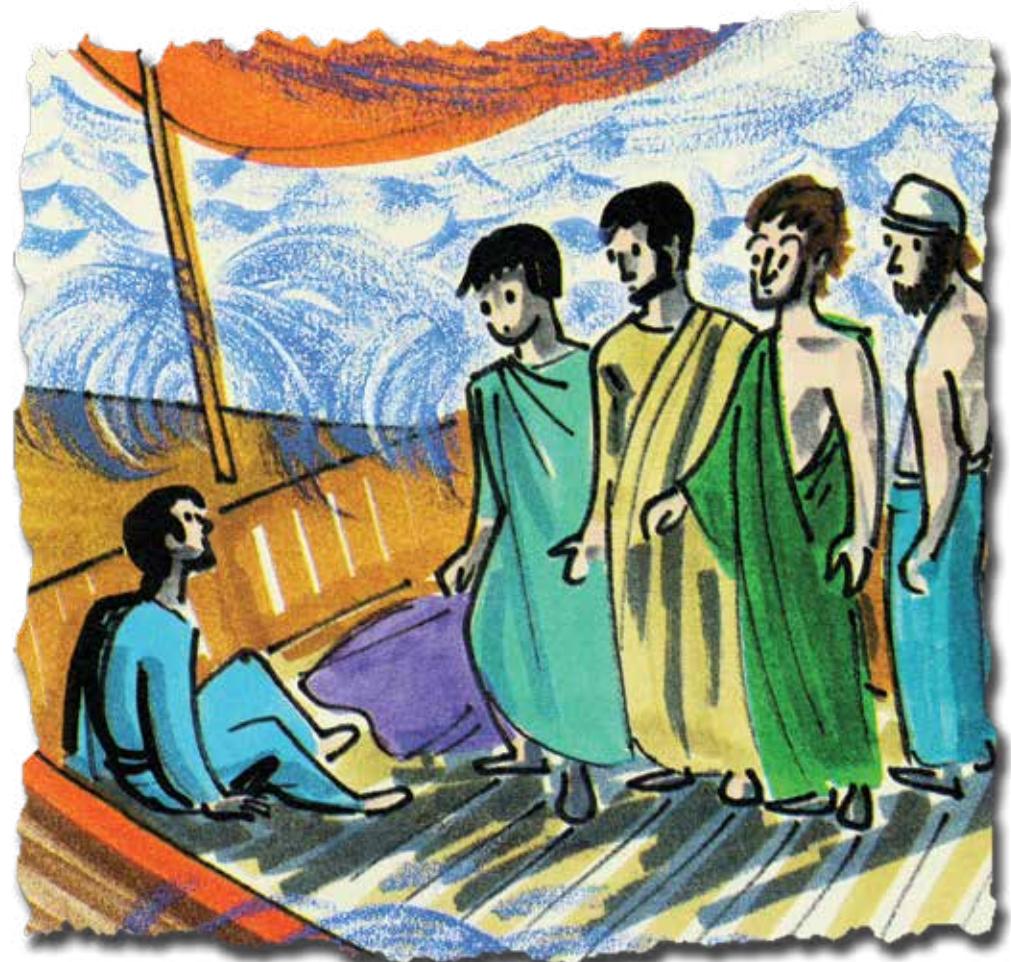
A kgalemela meya
le maqhubu.

Jesu a re:
  "Kgutsa! Didimala!"
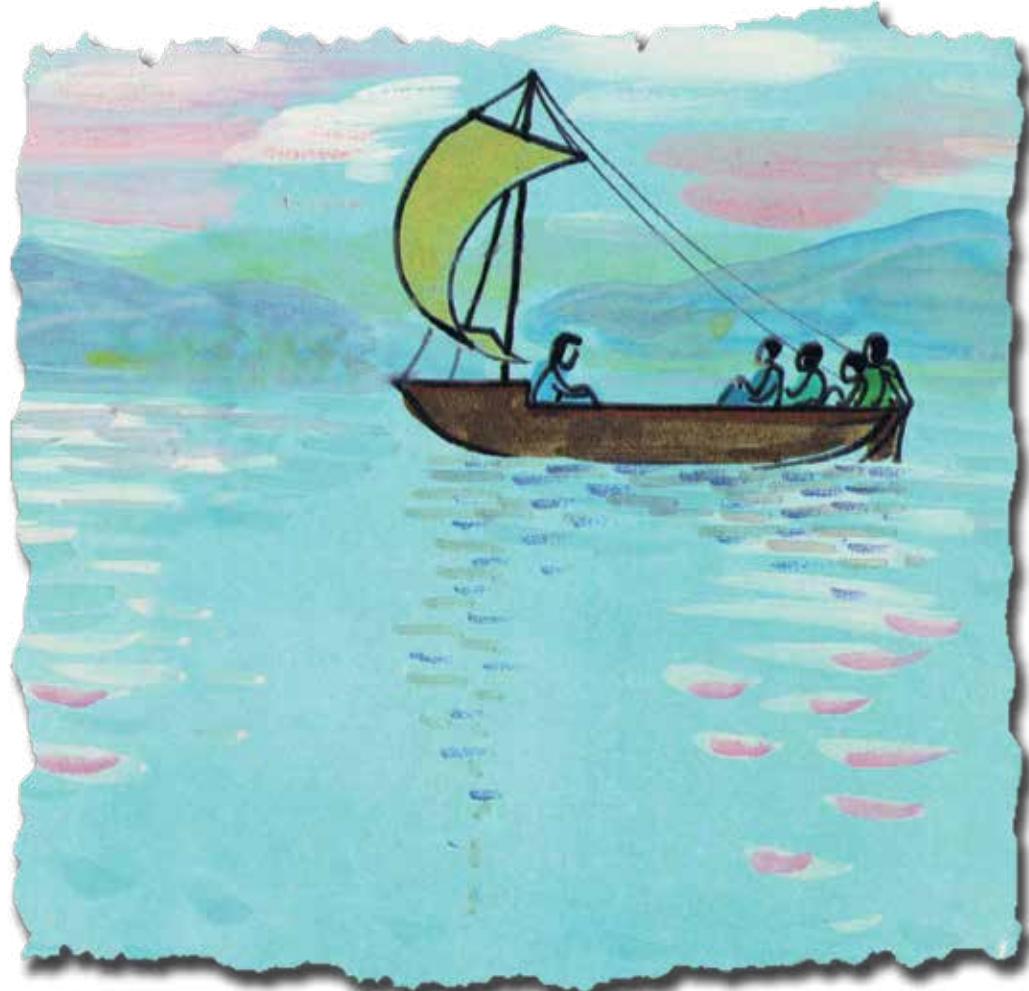
Haeba le kgutso e kgolo.

Barutuwa ba makala,
mme ba tshoha.

Ba buisana, ba re:
"Motho eo ke mang?
Ha e le moo a mamelwa
ke meya le maqhubu!"
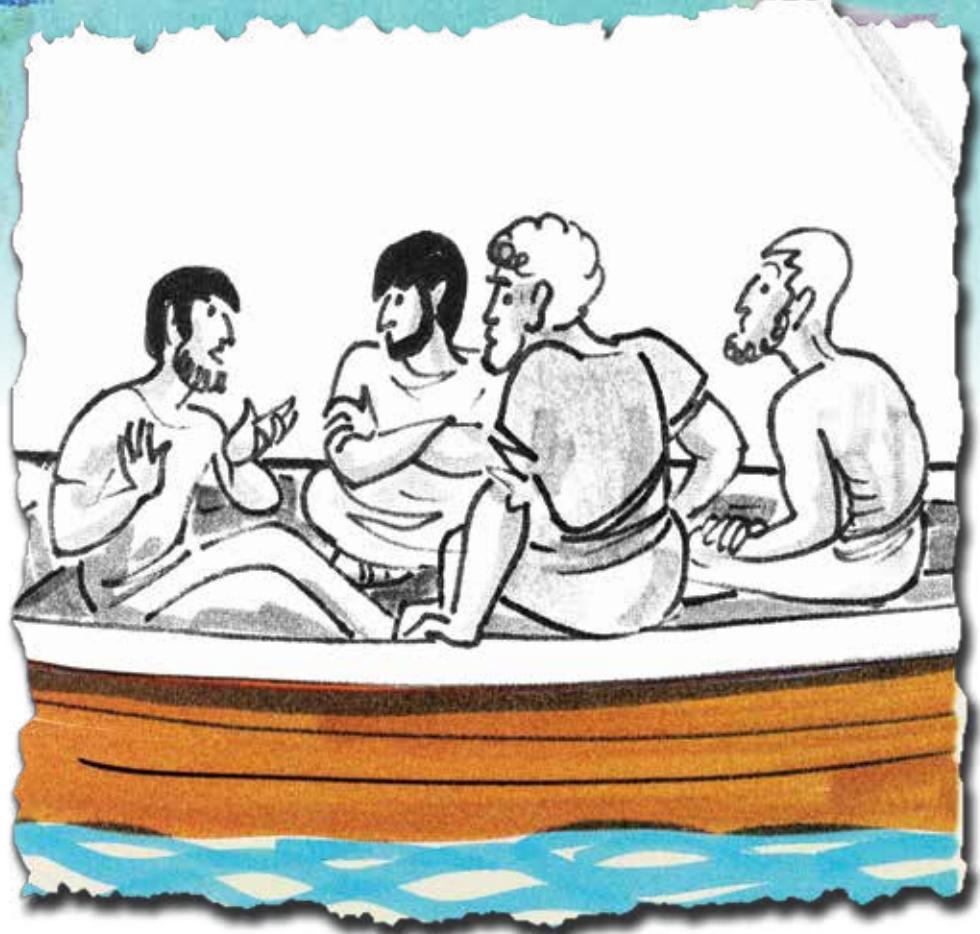
Jesu le barutuwa ba hae ba sesisetsa kamose wane ho letsha.
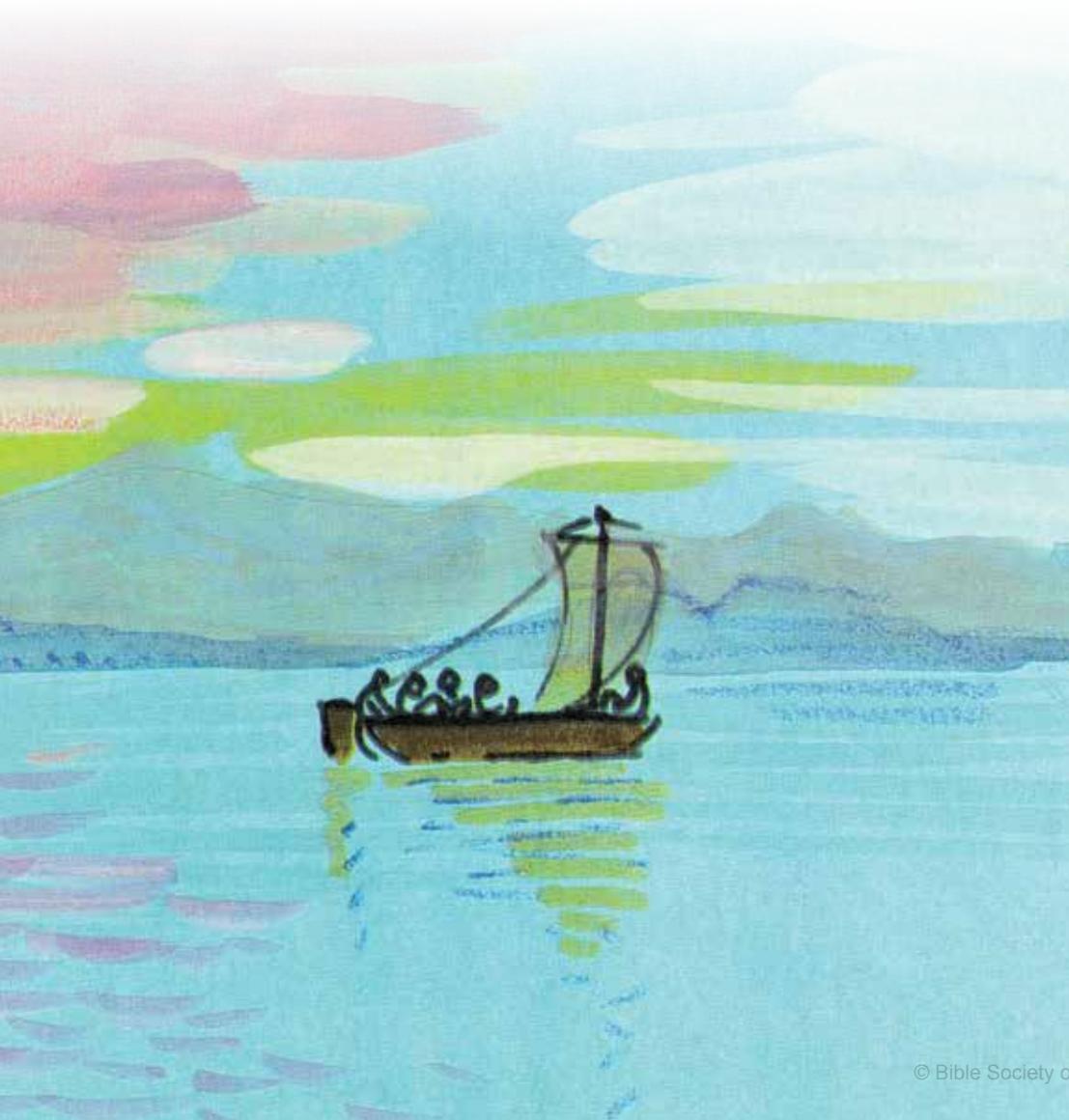
🔤 Qetella Mantswe

Tlatsa ditlhaku tse siilweng ho qetella pale e ka tlase.

1. Jeso a palama hodima

		k		s			a

2. Ba tshelela ka nqane ho

		t		h	

3. Jeso o ne a sa tsoha , o ne a sa ntse a

		b			e

4. Ho ne ho ena le

s			f		se seholo

5. Seketswana se ne se tlo

t		e		l	

6. Jeso a laela moya le maqhubu ho

		u		s	

7. Yaba sefefo se a

	o		b		

Fumana Fomula

O ka fihla jwang dikarabong tse ka tlase mo?

- (8)
- 14
- 12

- 6
- 9
- 11

7	+	12	–	9
+	4	÷	5	+
7	×	2	×	4
–	3	×	3	+
6	+	5	÷	6

Sakiya

Ho ne ho ena
le monna ya
bitswang
Sakiya.

Bohle ba ne ba
mo tseba.

Sakiya o ne a bokella
tjhelete ho batho.

Tjhelete ena a e isa ho babusi.

Sakiya e ne e le morui ya neng a
phela Jeriko.

Batho ba ne ba sa mo rate,
hobane e ne e le molekgetho.

Ka letsatsi le leng Jesu
a fihla Jeriko.

Sakiya o ne a rata ho bona
hore na Jesu ke mang.

Sakiya a mathela kapele
ho letshwele,
mme a hlwella sefateng.

Empa Sakiya o ile a sitwa,
hobane o ne a le
mokgutshwanyane.

A hlwella sefateng
hore a tle a bone Jesu.

Ha Jesu a fihla sebakeng seo
a tadima hodimo.

Jesu a re:
"Sakiya, phakisa o theohe.
Eka kgona ke hlole ha hao kajeno."

Sakiya a amohela Jesu
ka thabo tlung ya hae.

Sakiya a phakisa a theoha.

Sakiya a thaba
    haholo.

Batho ba boneng hona
    ba qala ho korotla.

Ba re:
    "Jesu o fapohetse
    ha monna wa moetsadibe!"

Sakiya a ema,
   mme a re ho Jesu:

"Monghadi, maruo a ka
   ke tla arolela mafutsana.

Haeba ho ena le e mong
   eo ke mo amohileng ho hona ka mano
   ke tla mmuseletsa hona hane."

Jesu a re:
   "Kajeno tsohle di lokile
   lelapeng lena.
   Ke tlile ho pholosa
   batho ba lahlehileng."

Bonang kamoo Sakiya a thabileng kateng!

Fumana Diphoso

Fumana mme o dikanyetse diphoso ho le leng le leng la mantswe a peletilweng hampe ka tlase mona.

m	o	e	t	s	a	d	(e)	b	e
s	i	f	a	t	e	n	g		
a	m	o	h	e	l	l			
k	a	j	e	n	n				
t	l	y	n	g					
q	w	l	a						
t	h	o	b	a					
t	h	e	o	o	a				
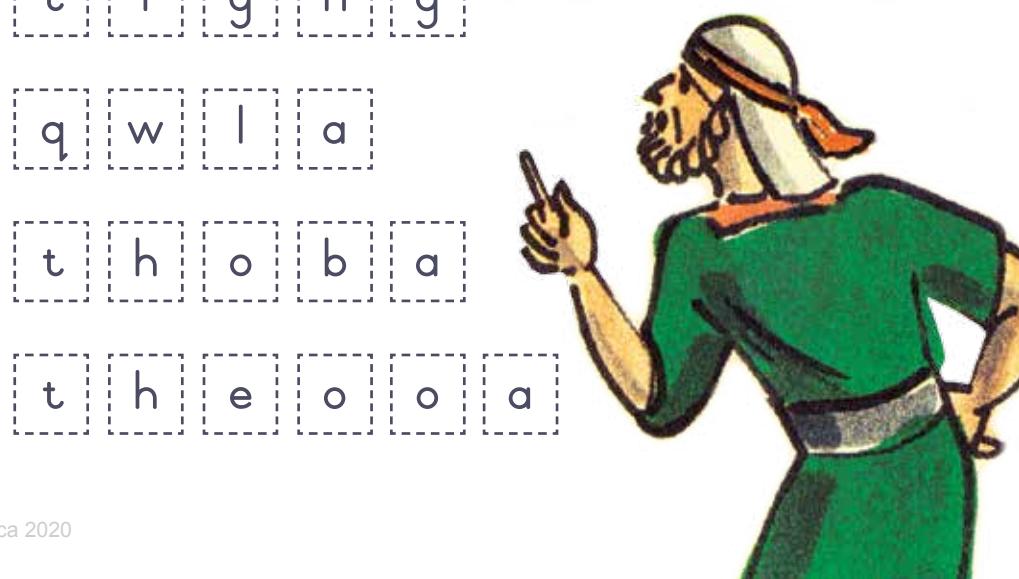
Ho bala dikhoine

Thusa Sakiya ho bala dikhoine tsa hae.

$$1c + 2c + 5c = $$

$$2c + 5c + 10c = $$

$$1c\ 1c\ 1c + 5c + 20c = $$

$$2c\ 2c + 5c\ 5c + 10c\ 10c = $$

$$1c\ 1c + 5c + 10c + 50c = $$
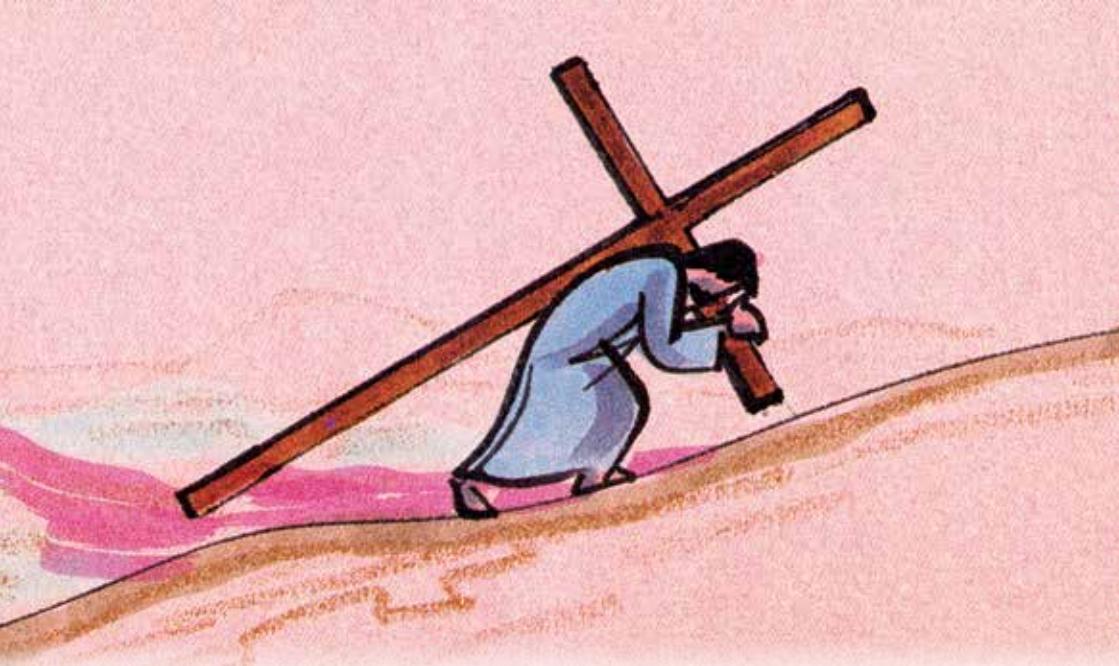
Jesu o a phela

Jesu le barutuwa
  ba ya serapeng.

Jesu a rapela, a re:
  "A ho phethahale thato
  ya hao ka nna."

Moprista e Moholo a botsa Jesu:
"Na o Mora wa Modimo?"
Jesu a arabela: "Ke yena."

Jwale Moprista e Moholo a re
ho ditho tsa lekgotla:
"Re etse jwang ka Jesu?"

Ba arabela: "O lokelwa ke lefu."

Jwale Judase a fihla,
a eteletse pele banna
ba nkileng disabole le dikoto.

Ba fihla, mme ba
tshwara Jesu.
Ba isa Jesu ho
Moprista e Moholo.

Masole a soma Jesu,
mme a mo rwesa
mofapahlooho wa
meutlwa.

Ba isa Jesu sebakeng
se bitswang
Gologotha.
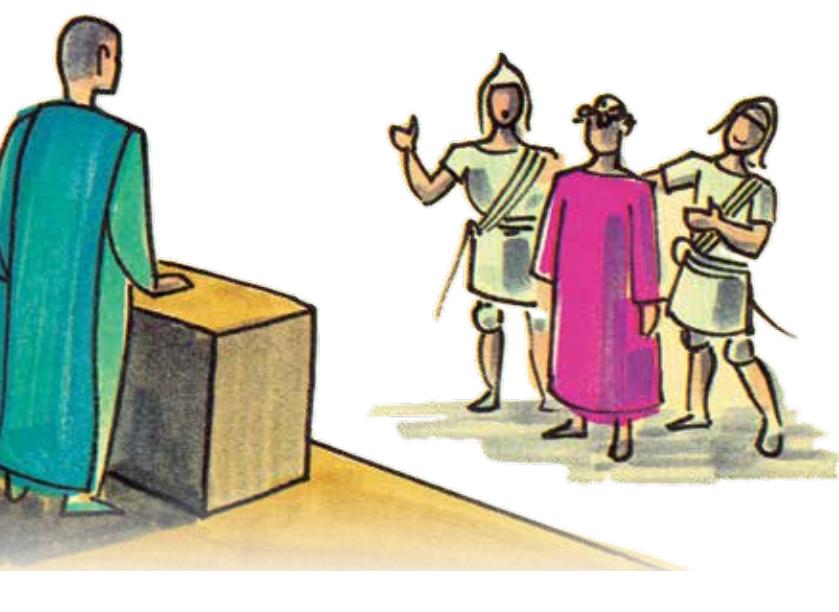
Baetapele ba Bajuda ba isa
Jesu kapele ho Pilato,
yena a neelana ka Jesu
ho masole.

Gologotha ke hore,
"Sebaka sa Lehata".

Masole a kgokgothella Jesu sefapanong.

Maria, mma Jesu, o ne a eme haufi.

O ne a eme pela Johanne motswalle
   eo Jesu a neng a mo rata.

Jesu a re ho mmae:
   "Ke mora wa hao."

A re ho motswalle wa hae:
   "Ke mmao."

Johanne a tsamaya
   le Maria a phela le
   yena ha hae.

Jesu a howa ka
   lentswe le
   phahameng.
   Yaba o neela moya.
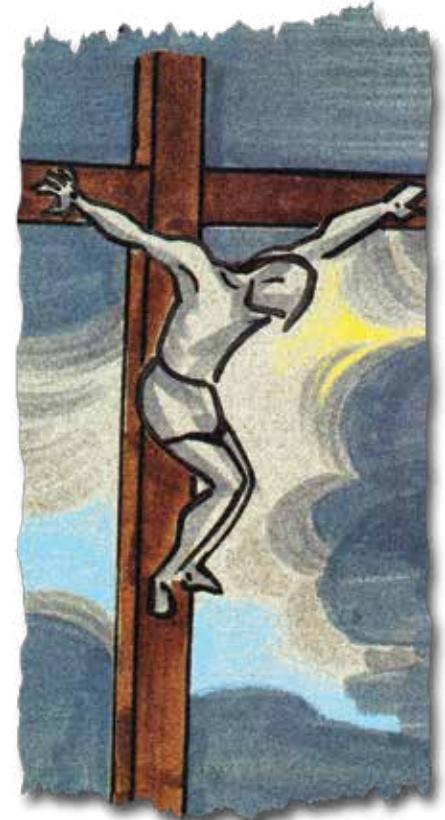
Ba theola setopo sa Jesu
    sefapanong.

Ba mo epela serapeng.

Ba phikolosetsa lejwe le
    leholo monyakong wa
    lebitla.
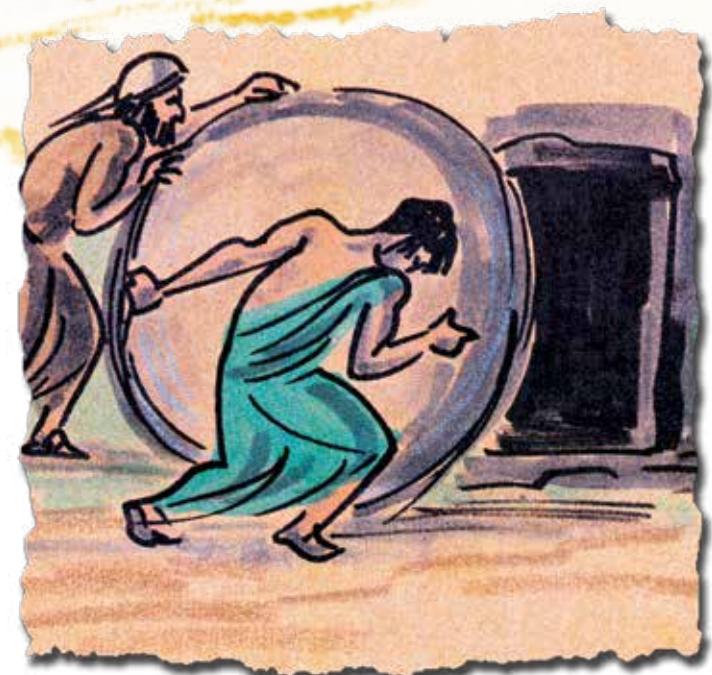
Ka Sondaha hoseng basadi ba
    bang ba ya lebitleng.

Ba bona lejwe le se le phikolositswe.

Empa setopo sa Jesu se
    se se le siyo!

Lengeloi le tswang
    lehodimong la re ho basadi:
    "Jesu o a phela!
   Tsamayang le bolelle
    metswalle ya hae."

Ka lona letsatsi leo banna ba
    babedi ba ne ba eya Emmause.

Ba ne ba buisana ka ditaba
    tsohle tse etsahetseng.

Ba ne ba swabile haholo.

Jesu a fihla, mme a
    buisana le bona.
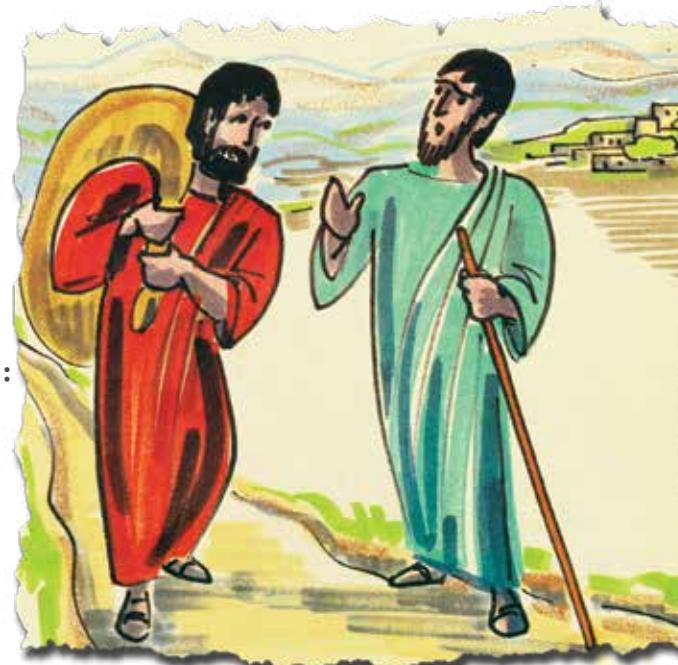
Jesu o ba bolella hore o ne a
    tlamehile ho shwa.

Yaba ba fihla motseng.
    Banna ba re ho Jesu:
    "Dula le rona."

Jesu a kena, mme a dula
    fatshe a ja le bona.

Hang, banna bao ba ya Jerusalema.

Ba bolella metswalle ya bona se
etsahetseng.
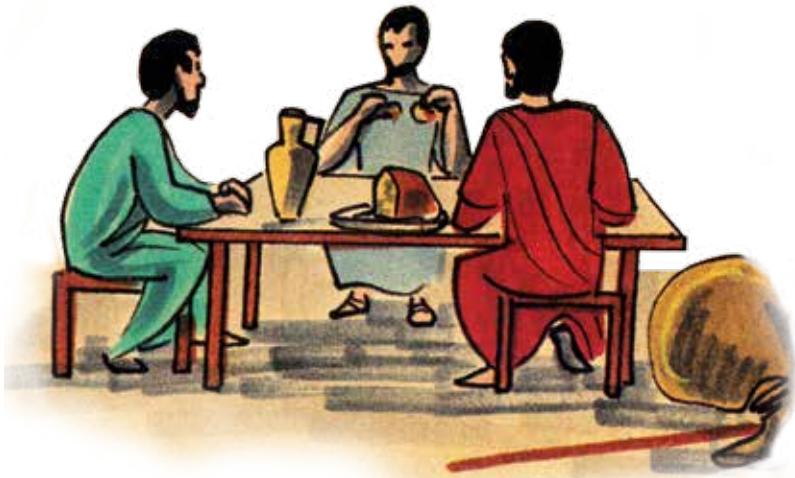
Ba re ba bone Jesu.

E ile yare ha a leboha
bakeng sa bohobe,
banna ba tseba
hore ke Jesu,
empa Jesu a
ba nyamella.

Ba babedi bana ba ne ba ntse ba
ba bolella kamoo ba boneng Jesu.

Hanghang Jesu ka seqo a
ema hara bona.

Jesu a re ho bona: "Ke nna."

Ba tlala thabo.

Ba tseba hore Jesu o a phela!

🅰🅑 Serarolli sa khouto

Tlhaku ka nngwe e hokantswe le nomoro.
Na o ka rarolla dikhouto tse ka tlase mo?

7	15	12	15	7	15	20	8	1
		l				t		

2	1	10	21	4	1

2	1	18	21	20	21	23	1

13	1	19	15	12	5

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

2/3 Diphoso tse Ngata

Fumana mme o dikanyetse dinomoro tsohle tseo e seng diphetapheto tsa nomoro e kgolo.

2 — 2, 5, 6, 8, 10, 13, 14, 16, 18, 21, 22

3 — 3, 6, 8, 12, 16, 18, 21, 23, 27, 30, 34

4 — 24, 19, 28, 16, 33, 12, 36, 9, 4, 41

5 — 16, 10, 5, 25, 30, 34, 40, 46, 50, 55, 59

Ditharollo
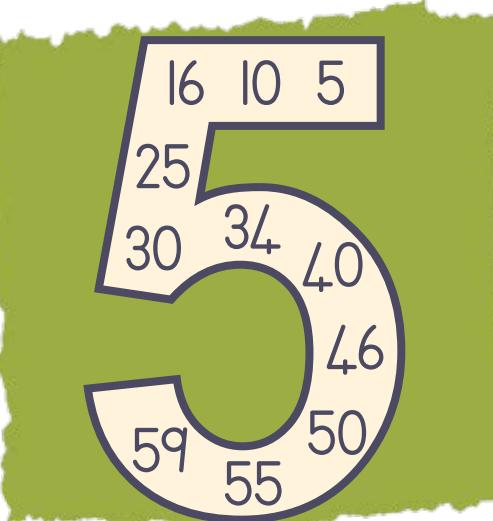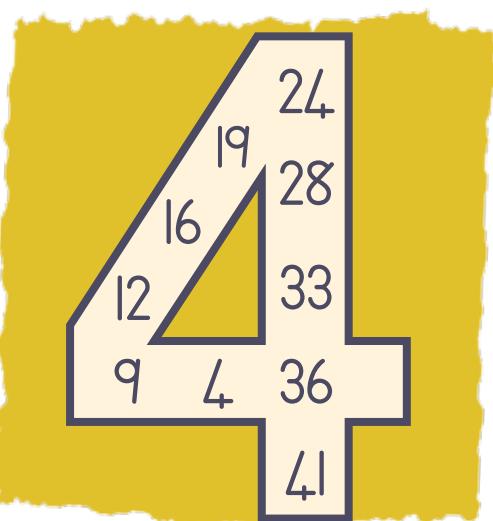
Phazele ya Mantswe:

(crossword)

Papadi ya Nnete kapa Matoisa:

Matoisa:

1. matoisa	6. matoisa
2. nnete	7. nnete
3. nnete	8. nnete
4. nnete	9. matoisa
5. nnete	

7 + 2 = 6

2 − 2 = 0

3 − 1 = 2

Keriti ya Dinomoro:

3	+	4	=	7
+		=		=
2	+	3	=	5
+		+		
1	+	1	=	2

Malepa a mantswe:
(word puzzle)

Ditheibole tsa Phetapheto (1-10)

1x	2x	3x	4x	5x
1 x 1 = 1	2 x 1 = 2	3 x 1 = 3	4 x 1 = 4	5 x 1 = 5
1 x 2 = 2	2 x 2 = 4	3 x 2 = 6	4 x 2 = 8	5 x 2 = 10
1 x 3 = 3	2 x 3 = 6	3 x 3 = 9	4 x 3 = 12	5 x 3 = 15
1 x 4 = 4	2 x 4 = 8	3 x 4 = 12	4 x 4 = 16	5 x 4 = 20
1 x 5 = 5	2 x 5 = 10	3 x 5 = 15	4 x 5 = 20	5 x 5 = 25
1 x 6 = 6	2 x 6 = 12	3 x 6 = 18	4 x 6 = 24	5 x 6 = 30
1 x 7 = 7	2 x 7 = 14	3 x 7 = 21	4 x 7 = 28	5 x 7 = 35
1 x 8 = 8	2 x 8 = 16	3 x 8 = 24	4 x 8 = 32	5 x 8 = 40
1 x 9 = 9	2 x 9 = 18	3 x 9 = 27	4 x 9 = 36	5 x 9 = 45
1 x 10 = 10	2 x 10 = 20	3 x 10 = 30	4 x 10 = 40	5 x 10 = 50

6x	7x	8x	9x	10x
6 x 1 = 6	7 x 1 = 7	8 x 1 = 8	9 x 1 = 9	10 x 1 = 10
6 x 2 = 12	7 x 2 = 14	8 x 2 = 16	9 x 2 = 18	10 x 2 = 20
6 x 3 = 18	7 x 3 = 21	8 x 3 = 24	9 x 3 = 27	10 x 3 = 30
6 x 4 = 24	7 x 4 = 28	8 x 4 = 32	9 x 4 = 36	10 x 4 = 40
6 x 5 = 30	7 x 5 = 35	8 x 5 = 40	9 x 5 = 45	10 x 5 = 50
6 x 6 = 36	7 x 6 = 42	8 x 6 = 48	9 x 6 = 54	10 x 6 = 60
6 x 7 = 42	7 x 7 = 49	8 x 7 = 56	9 x 7 = 63	10 x 7 = 70
6 x 8 = 48	7 x 8 = 56	8 x 8 = 64	9 x 8 = 72	10 x 8 = 80
6 x 9 = 54	7 x 9 = 63	8 x 9 = 72	9 x 9 = 81	10 x 9 = 90
6 x 10 = 60	7 x 10 = 70	8 x 10 = 80	9 x 10 = 90	10 x 10 = 100